

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

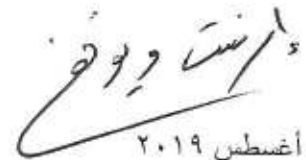
لقد قمنا بمراجعة القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩، والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.



٥ أغسطس ٢٠١٩
المنامة، مملكة البحرين

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح	
٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩		
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني		
٢٠,١٣٥,٠٨٤ (١٥,٧٩٣,٦٣٠)	١٩,٣٢١,٨٠٨ (١٥,٢٢٣,٤٧٤)	١٠,٠٩٠,١٤١ (٧,٧٩٣,٠٤٨)	٩,٣٩٣,٥٠٠ (٧,٢٧١,٥٨٩)	٤	إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء تكاليف الإيرادات
٤,٣٤١,٤٥٤	٤,٠٩٨,٣٣٤	٢,٢٩٧,٠٩٣	٢,١٢١,٩١١		إجمالي الربح
٨٨,٢٢٣ (١,٨٢٨,٩٠٢)	٧٢,٩٢٢ (١,٨٧١,٢٨٤)	٣٥,٥١٣ (٩٢٥,٩٠٧)	٢٩,٨٤٤ (٩٢٣,٣٦٠)		دخل تشغيلي آخر
(٦١٩,٩٨٤)	(٦٥٨,٤٧٧)	(٣٣١,٤٩٥)	(٣٦٤,١٢٦)		تكاليف الموظفين
(٤٧٤,١٢٨)	(٣٨٧,٣٤٣)	(٢٩٥,٨٠٢)	(٢٠٦,٠٢٧)		مصروفات عامة وإدارية
(٢٠٠,٦٠٢)	(٣٢١,٥٧٦)	(٩٩,٣٩٩)	(١٥٩,٥٤٥)		مصروفات البيع والتوزيع استهلاك
١,٣٠٦,٠٦١	٩٣٢,٥٧٦	٦٨٠,٠٠٣	٤٩٨,٦٩٧		الربح من العمليات
٥٠١,٠٣١ (٨٦,٥٤٢)	٥٨٣,٥١٠ ٨,٦٦٥	٨,٢٥٠ (٢٦,٧٢٥)	١٦,٤١٢ ١١,٦٤٥		دخل الاستثمار - صافي
(٩٧,٤٩١)	(١٢٧,٧٣٠)	(٥٣,٩٦٤)	(٥٥,٨٧٣)		حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة تكاليف التمويل (خسارة) مكاسب ناتجة من صرف عملات أجنبية، صافي
١٦,٧٠٣	(٢,٢٢٤)	٤,٤٦٠	(٣٥)		ربح المجموعة للفترة
١,٦٣٩,٧٦٢ (٣٩٢,٤٦٩)	١,٣٩٤,٧٩٧ (٣٣٦,٥٨٥)	٦١٢,٠٢٤ (٢٣١,٢٥٧)	٤٧٠,٨٤٦ (٢٣٧,٧٥٠)		من ضمنه الربح العائد إلى حقوق غير مسيطرة
١,٢٤٧,٢٩٣	١,٠٥٨,٢١٢	٣٨٠,٧٦٧	٢٣٣,٠٩٦		الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو
١٦	١٤	٥	٣	٦	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)
					الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى
					البند التي لا يمكن إعادة تصنيفها الأرباح أو الخسائر في الفترة اللاحقة:
-	١٠٨,٤٠٦	-	١٠٨,٤٠٦		- مكسب من استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٧٨,٧٧٢)	٩١١,٧٧٨	٩,٧٤٣	٤٦٧,٩٧٧		- صافي التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥,٠٢٣	(١٥,٢٢٥)	(٥٧٦)	١٠,٠٣٤		- حصة المجموعة في (الخسارة) الدخل الشامل الأخر للشركة الزميلة
(٧٣,٧٤٩)	١,٠٠٤,٩٥٩	٩,١٦٧	٥٨٦,٤١٧		
(١٦,٥١١)	(٣٢٠)	٣٧,٤٢٥	١٩,٣٣٩		البند التي يمكن إعادة تصنيفها الأرباح أو الخسائر في الفترة اللاحقة:
(٩٠,٢٦٠)	١,٠٠٤,٦٣٩	٤٦,٥٩٢	٦٠٥,٧٥٦		- فروق الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية
١,٥٤٩,٥٠٢	٢,٣٩٩,٤٣٦	٦٥٨,٦١٦	١,٠٧٦,٦٠٢		الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للفترة
(٣٨٤,٣٧٩)	(٣٤٨,٤٦٠)	(٢٤٩,٥٩٦)	(٢٥٩,٢٥٨)		مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة
١,١٦٥,١٢٣	٢,٠٥٠,٩٧٦	٤٠٩,٠٢٠	٨١٧,٣٤٤		من ضمنه الدخل العائد إلى حقوق غير مسيطرة
					مجموع الدخل الشامل للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو

سيتاباتي سريدار
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة ترفكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مُدققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	ايضاح	
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
٩,٠٢٥,٢٢٥	٩,٧١٩,٩٩٨		عقارات والآلات ومعدات
-	٢,٢٩٩,٦٣٤	٧	الحق في استخدام الموجودات
١,٦٣٥,٢٣٦	١,٦٢٨,٦٧٦		استثمار في شركة زميلة
١٠,٩٦٠,٦٣١	١١,٩٩٠,٠١٤		استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢١,٦٢١,٠٩٢	٢٥,٦٣٨,٣٢٢		
			موجودات متداولة
٧,٧٢٩,٢٠٣	٨,٣٧٨,٧٢٧		مخزون
٤٠,١٧٠	٢٨,١٧٩		حق استرجاع الموجودات
٨,٣٧٧,٠٤٢	٨,٨٩٩,٤٨٩		ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
١,٩٨٧,٦٠٧	٢,٢١٩,٤٢٧		نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
١٨,١٣٤,٠٢٢	١٩,٥٢٥,٨٢٢		
٣٩,٧٥٥,١١٤	٤٥,١٦٤,١٤٤		
			مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥		رأس المال
(٨٦٦,٠٩٦)	(١,٦٤٤,٠٩٥)	١٠	أسهم خزانة
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢		علاوة إصدار أسهم
١٥,٠٥٤,٠١٩	١٥,٧٣٧,٢٦٦		إحتياطيات
٢٥,٦٤١,٩٣٠	٢٥,٥٤٧,١٧٨		الحقوق العائدة إلى مساهمي ترفكو
٣,١٠٦,٢٢٧	٣,٤٥٤,٦٨٧		حقوق غير مسيطرة
٢٨,٧٤٨,١٥٧	٢٩,٠٠١,٨٦٥		مجموع حقوق الملكية
			مطلوبات غير متداولة
-	١,٨٦٧,٣٧٤	١٢	التزامات عقد الإيجار
١,٣٣٢,٦٦٣	١,٣٤٥,٤٦٨		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٣٩٢,٣٦١	٤٠٢,٩٣٣		قروض لأجل
٩,٠٠٥	٥٦,٠٨٠		مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها
١,٧٣٤,٠٢٩	٣,٦٧١,٨٥٥		
			مطلوبات متداولة
٦,٥٣٨,٦٧١	٦,٦٤٣,١٥٧		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
٢,٢٩٩,١٤٧	٣,٧١٤,٤٠١		قروض استيراد
١٨٦,٤٩٨	١,٣٦٣,٠٨٨		سحوبات على المكشوف من البنك
-	٤٦٠,٣٨٠	١٢	التزامات عقد الإيجار
١٦٦,٠٥٢	٢٣٩,١٨٦		التزامات العقد والتزامات مستردة
٨٢,٥٦٠	٧٠,٢١٢		قروض لأجل
٩,٢٧٢,٩٢٨	١٢,٤٩٠,٤٢٤		
١١,٠٠٦,٩٥٧	١٦,١٦٢,٢٧٩		مجموع المطلوبات
٣٩,٧٥٥,١١٤	٤٥,١٦٤,١٤٤		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

سيتاباتي سرديار
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة تراكوش.م.ب.

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

لفترة الستة أشهر المنتهية
في ٣٠ يونيو

٢٠١٨	٢٠١٩
١,٦٣٩,٧٦٢	١,٣٩٤,٧٩٧
(٥٠١,٠٣١)	(٥٨٣,٥١٠)
٤٩٠,٠٩٦	٤٧٢,٦٢٩
-	١٨٩,٦٥٨
٩٧,٤٩١	١٢٧,٧٣٠
٩١,٨٥٧	١١٤,٢٩٧
٨٦,٥٤٢	(٨,٦٦٥)
٢٢,٣٢٥	٣٨,٧٥٤
٢٣,٢٩٦	٢٢,٨٨٥
(٦,٣٠٨)	(٤,٨٨٩)
١,٩٤٤,٠٣٠	١,٧٦٣,٦٨٦
(١٥٣,٦٤٢)	(٦٨٨,٢٧٨)
٣,١٩١	١١,٩٩١
(١,١١٥,٩٩٩)	(٥٤٥,٣٣٢)
(٤٢٥,٦٢٢)	٤٥,٩٤٥
١٢,٦٥٣	٧٣,١٣٤
٢٦٤,٦١١	٦٦١,١٤٦
(٩٧,٤٩١)	(٥١,٣٠٠)
(١٠٧,٦٢٥)	(١٤٨,٠٠١)
(١٠٦,٤٤٨)	(١٠١,٤٩٢)
(٤٦,٩٥٣)	٣٦٠,٣٥٣
(٤١٣,٤٦٥)	(١,١٨٥,٤٠٠)
٦,٣٦٣	٢٢,٨٨٧
-	٢٣٢,١٣٣
(٢١٨,٠٨٥)	(٢٤٢,٣٣٢)
٥٠١,٠٣١	٥٨٣,٥١٠
-	(٢٥٠,٠٠٠)
(١٢٤,١٥٦)	(٨٣٨,٢٠٢)
(١,١٣٠,١٢٧)	(١,١٦٩,٤٢٧)
٢٢٨,٣٩٤	١,٤١٥,٢٥٤
(٣٥١,١٩١)	(١,٧٧٦)
-	(٢٢٩,٧٢٨)
(٢٤٨,٥٠٠)	٤٧,٠٧٥
(١٦١,١٦٠)	-
-	(٧٧٧,٩٩٩)
(١,٦٦٢,٥٨٤)	(٧١٦,٦٠١)
(١,٨٣٢,٦٩٣)	(١,١٩٤,٤٥٠)
(١٦,٥١١)	(٣٢٠)
٢,٤١٤,٦٩٢	١,٨٠١,١٠٩
٥٦٤,٤٨٨	٦٠٦,٣٣٩

إيضاحات

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبيود التالية:

دخل الاستثمار - صافي

استهلاك عقارات والآلات ومعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

تكاليف التمويل

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة

مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقدم

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل

تغييرات في رأس المال العامل:

مخزون

الحق في استرجاع الموجودات

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

التزامات العقد والتزامات مستردة

النقد الناتج من التشغيل

تكاليف التمويل المدفوعة

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء عقارات والآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد عقارات والآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

شراء استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

أرباح أسهم مستلمة

ودائع قصيرة الأجل بتواريخ استحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة

صافي تغييرات في قروض الاستيراد

قروض لأجل مكتسبة

سداد التزامات عقد الإيجار

سداد قروض من حقوق غير مسيطرة

أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

شراء أسهم خزانة

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية

صافي النقص في النقد وما في حكمه

تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣٠ يونيو (أ)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:

لفترة الستة أشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠١٨	٢٠١٩
دينار بحريني	دينار بحريني
١,٥٥٤,٥٠٤	٢,٢١٩,٤٢٧
(٩٩٠,٠١٦)	(١,٣٦٣,٠٨٨)
-	(٢٥٠,٠٠٠)
<u>٥٦٤,٤٨٨</u>	<u>٦٠٦,٣٣٩</u>

نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك
محسوماً منها: ودائع قصيرة الأجل بتواريخ إستحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر

بنود غير نقدية:

(١) تم استبعاد أرباح الأسهم التي لم يطالب بها بعد والمتعلقة بالفترات السابقة والبالغة ١٩٨,٣٠٢ دينار بحريني (٢٠١٨);
١٠٢,٤٣٢ دينار بحريني) من التغيير في الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى.

مجموعة ترافكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية للمرحلة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

المعاد إلى مساهمي ترافكو

مجموع حقوق الملكية دينار بحراني	حقوق غير مسيطرة دينار بحراني	مجموع مساهمي ترافكو دينار بحراني	مجموع الاختصاصات دينار بحراني	توزيعات مقترحة دينار بحراني	أرباح متوقعة		الاحتياطي القوي		الاحتياطي عام		علاوة إصدار أسهم		أسهم خزائن		رأس المال دينار بحراني	
					أرباح متوقعة دينار بحراني	غير قابلة للتوزيع دينار بحراني	الاحتياطي القوي دينار بحراني	الاحتياطي عام دينار بحراني	أرباح متوقعة دينار بحراني	علاوة إصدار أسهم دينار بحراني	أسهم خزائن دينار بحراني	رأس المال دينار بحراني				
٢٨,٧٤٨,١٥٧	٢,١٠١,٢٢٧	٢٥,٦٤٦,٩٣٠	١٥,٠٥٥,٠١٩	١,٤٢٤,٨٢٩	٣٥٣,٤٧٤	٢,٨٨١,٧٧٤	٥,٢٢٢,٤٠٠	١,٣٦٥,٠٠٠	٣,٧٨٦,٥٤٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	٨,٠٦٧,٥٠٥	(٨٦٦,٠٩٦)	-	-	-	٢٠١٩
١,٣٩٤,٧٧٧	٣٢٦,٥٥٥	١,٠٥٨,٢١٢	١,٠٥٨,٢١٢	-	-	١,٠٥٨,٢١٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٨
١,٠٠٤,٢٢٩	٦١,٨٥٥	٩٤٢,٣٧٤	٩٤٢,٣٧٤	-	-	-	٩٤٢,٣٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٧
٢,٣٩٩,٤٢٦	٢٤٨,٤٦٠	٢,١٥٠,٩٦٦	٢,١٥٠,٩٦٦	-	-	١,٠٥٨,٢١٢	٩٤٢,٣٧٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٦
(٧٧٧,٩٤٩)	-	(٧٧٧,٩٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٥
(١,٣٢٧,٧٢٩)	-	(١,٣٢٧,٧٢٩)	(١,٣٢٧,٧٢٩)	(١,٣٢٧,٧٢٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٤
-	-	-	-	(١٧,١٠٠)	-	١٧,١٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٣
-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٢
-	-	-	-	-	-	١,٠٨٤,٤٠٦	(١,٠٨٤,٤٠٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١١
٢٩,٠٠١,٨٦٥	٢,٤٥٤,٦٨٧	٢٥,٥٤٧,١٧٨	١٥,٧٣٧,٤٦٦	-	٢٥٢,٤٧٤	٤,٠٦٥,٤٩٢	٦,١١٦,٧٥٨	١,٤٤٥,٠٠٠	٣,٧٨٦,٥٤٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(١,١٤٤,٠٩٥)	٨,٠٦٧,٥٠٥	-	-	-	٢٠١٠

المعاد إلى مساهمي ترافكو

مجموع حقوق الملكية دينار بحراني	حقوق غير مسيطرة دينار بحراني	مجموع مساهمي ترافكو دينار بحراني	مجموع الاختصاصات دينار بحراني	توزيعات مقترحة دينار بحراني	أرباح متوقعة		الاحتياطي القوي		الاحتياطي عام		علاوة إصدار أسهم		أسهم خزائن		رأس المال دينار بحراني	
					أرباح متوقعة دينار بحراني	غير قابلة للتوزيع دينار بحراني	الاحتياطي القوي دينار بحراني	الاحتياطي عام دينار بحراني	أرباح متوقعة دينار بحراني	علاوة إصدار أسهم دينار بحراني	أسهم خزائن دينار بحراني	رأس المال دينار بحراني				
٢٧,٧٢٥,٩٢٥	٢,٧٠٨,٧٥٦	٢٥,٠١٧,١٦٩	١٤,٣٩٧,١٨٠	١,٢٨٢,٥٥٩	٢٧٢,٩٤٩	٢,١٨٤,٧٧١	٥,٧٤٠,٨١٩	١,٣٦٥,٠٠٠	٣,٦٠١,٠٦٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٨٢٤,٠٠٨)	٨,٠٦٧,٥٠٥	-	-	-	٢٠١٩
(٧٧,٢٨٢)	(٢,٥٤٩)	(٧٤,٧٣٣)	-	-	-	١٥٥,٧٨٥	(٧٢٩,٦١٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٨
٢٧,٦٤٨,٥٥٢	٢,٧٠٥,٢٠٧	٢٤,٩٤٣,٣٤٥	١٤,٣٢٣,٤٤٦	١,٢٨٢,٥٥٩	٢٧٢,٩٤٩	٢,٠٢٨,٥٧٦	٥,٠١١,٢٠٠	١,٣٦٥,٠٠٠	٣,٦٠١,٠٦٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٨٢٤,٠٠٨)	٨,٠٦٧,٥٠٥	-	-	-	٢٠١٧
١,٣٢٩,٧٧٢	٢٢٢,٤٦٩	١,٥٥٢,٢٤١	١,٥٥٢,٢٤١	-	-	١,٥٥٢,٢٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٦
(٤٠,٢٦٠)	(٨,٠٩١)	(٤٨,٣٥١)	-	-	-	-	(٨٢,١٧٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٥
١,٥٤٩,٥٠٢	٢٨٤,٣٧٤	١,٢٦٥,١٢٨	١,١٦٥,١٢٨	-	-	١,٢٤٧,٩٢٢	(٨٢,١٧٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٤
(٦٦١,٦٦٠)	(٦٦١,٦٦٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٣
(١,٢٢٢,٥٥٩)	-	(١,٢٢٢,٥٥٩)	(١,٢٢٢,٥٥٩)	(١,٢٢٢,٥٥٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١٢
-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	٢٠١١
٢٧,٨٠٤,٢٣٥	٢,٩٢٨,٤٤٦	٢٤,٨٧٥,٧٩٠	١٤,٢٥٥,٩١٠	-	٢٧٢,٩٤٩	٤,٠٨٧,٨٦٩	٤,٩٢٩,٠٣٠	١,٣٦٥,٠٠٠	٣,٦٠١,٠٦٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٨٢٤,٠٠٨)	٨,٠٦٧,٥٠٥	-	-	-	٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو" أو "الشركة الأم") هي شركة مساهمة عامة وأسهمها متداولة علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة والسياحة. إن عنوان المكتب الرئيسي للشركة مسجل تحت صندوق بريد ٢٠٢٠٢، المنامة، مملكة البحرين. أنشطة الشركة الأساسية هي المتاجرة في والمنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة والزميلة والتي تم الإفصاح عنها في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠١٩.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة التي أدخلت على المعايير والتفسيرات النافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار لأول مرة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار

يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ المتعلق بعقود الإيجار وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ المتعلق بتحديد ما إذا كان ترتيب ما يحتوي على عقد الإيجار وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابق رقم ١٥ المتعلق بعقود التأجير التشغيلية - الحوافز وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية السابق رقم ٢٧ المتعلق بتقييم جوهر المعاملات التي تأخذ الشكل القانوني لعقد الإيجار. يحدد المعيار المبادئ الخاصة بالإثبات والقياس والعرض والإفصاح لعقود الإيجار ويتطلب من المستأجرين احتساب كافة عقود الإيجار بموجب نموذج منفرد مدرج في الميزانية.

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ باستخدام الطريقة بالأثر الرجعي المعدل عند تطبيق المعيار بتاريخ التطبيق المبدي في ١ يناير ٢٠١٩. بموجب هذه الطريقة، تقيس المجموعة الحق في استخدام الموجودات في ١ يناير ٢٠١٩ بمبلغ يعادل التزام عقد الإيجار. اختارت المجموعة استخدام الوسيلة العملية الانتقالية التي تسمح بتطبيق المعيار فقط على العقود التي تم تحديدها مسبقاً على أنها عقود إيجار تطبق معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ وتفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ في تاريخ التطبيق المبدي. اختارت المجموعة استخدام إعفاءات الإثبات لعقود الإيجار التي في تاريخ التطبيق المبدي لديها عقود إيجار مدة الإيجار فيها ١٢ شهراً أو أقل ولا تحتوي على خيار شراء ("عقود إيجار قصيرة الأجل") وعقود إيجار التي تكون فيها الموجودات الأساسية منخفضة القيمة ("موجودات منخفضة القيمة").

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار (تتمة)
فيما يلي تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ كما في ١ يناير ٢٠١٩:

دينار بحريني	الموجودات الحق في استخدام الموجودات (إيضاح ٧)
٢,٤٨٩,٢٩٢	
دينار بحريني	الالتزامات التزامات عقد الإيجار (إيضاح ١٢)
٢,٤٨٩,٢٩٢	

يمكن تسوية التزامات عقد الإيجار كما في ١ يناير ٢٠١٩ إلى التزامات عقود الإيجار التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ على النحو التالي:

دينار بحريني	التزامات عقود الإيجار التشغيلية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٢,٧٩٣,٩٥٣	المتوسط المرجح لمعدل الاقتراض الإضافي كما في ١ يناير ٢٠١٩
%٦	التزامات عقود الإيجار التشغيلية المخصومة كما في ١ يناير ٢٠١٩
٢,٣٤٧,٩١٣	مضافاً إليه:
١٤١,٣٧٩	مدفوعات الإيجار في فترات التمديد الاختيارية غير المثبتة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
٢,٤٨٩,٢٩٢	التزامات عقد الإيجار كما في ١ يناير ٢٠١٩

(أ) طبيعة تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

لدى المجموعة عقود إيجار للعديد من مساحات الإيجار والمركبات والمباني والأراضي التي تقع عليها مصانعها. قبل تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قامت المجموعة بتصنيف كافة عقود إيجاراتها (كمستأجر) في تاريخ بداية عقد الإيجار إما على أنها عقد إيجار تمويلي أو عقد إيجار تشغيلي. تم تصنيف عقد الإيجار على أنه عقد إيجار تمويلي إذا كان يحول بصورة جوهرية كافة المخاطر والمنافع العائدة لملكية الموجود المؤجر إلى المجموعة؛ إلا إذا تم تصنيفها على أنها عقد إيجار تشغيلي. تم رسملة عقد الإيجار التمويلي عند بدء عقد الإيجار في تاريخ بداية العقد بالقيمة العادلة للعقار المؤجر أو، إذا كان أقل، بالقيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات الإيجار. تم تخصيص مدفوعات الإيجار بين الفائدة (المثبتة كتكاليف تمويل) وخفض التزامات الإيجار. في عقد الإيجار التشغيلي، لم يتم رسملة العقار المؤجر وتم إثبات مدفوعات الإيجار كمصروفات إيجار في القائمة الموحدة للدخل على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. يتم إثبات أي إيجار مدفوع مقدماً وإيجار مستحق ضمن "ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى" و"ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى"، على التوالي. يقدم المعيار متطلبات الانتقال المحددة والوسيلة العملية التي تم تطبيقها من قبل المجموعة.

عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، قامت المجموعة بتطبيق نهج منفرد للإثبات والقياس لكافة عقود الإيجار، التي تكون فيها هي المستأجر، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. قامت المجموعة بإثبات التزامات عقود الإيجار لتسديد مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات اللذان يمثلان الحق في استخدام الموجودات الأساسية. وفقاً لنهج الطريقة بأثر الرجعي المعدل. قامت المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات والتزامات عقود الإيجار المقابلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

(١) عقود الإيجار التي تم تصنيفها مسبقاً على أنها عقود إيجار تشغيلية

قامت المجموعة بإثبات الحق في استخدام الموجودات والتزامات عقد الإيجار لعقود الإيجار تلك التي تم تصنيفها مسبقاً على أنها عقود إيجار تشغيلية، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. تم إثبات الحق في استخدام الموجودات بناءً على مبلغ مساوٍ للالتزامات عقد الإيجار، معدلاً بمبلغ أي مدفوعات إيجار مدفوعة ومستحقة تتعلق بذلك الإيجار المثبت مسبقاً. تم إثبات التزامات عقد الإيجار بناءً على القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المثبتة، مخصومة باستخدام معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ التطبيق المبدي.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار (تتمة)

كما قامت المجموعة بتطبيق الوسائل العملية المتاحة كما يلي:

- استخدام معدل خصم واحد لمجموعة من عقود الإيجار ذات الخصائص المتشابهة بصورة معقولة؛
- تعتمد على تقييمها فيما إذا كانت عقود الإيجار هي عقود مثقلة بالالتزامات مباشرة قبل تاريخ التطبيق المبدئي؛
- تطبيق إعفاءات الإيجارات قصيرة الأجل على عقود الإيجار التي تنتهي مدة إيجارها خلال ١٢ شهراً من تاريخ التطبيق المبدئي؛ و
- استبعاد التكاليف المبدئية المباشرة من قياس الحق في استخدام الموجودات في تاريخ التطبيق المبدئي؛
- استخدام الإدراك المتأخر في تحديد مدة عقد الإيجار إذا كان العقد يشمل على خيارات تمديد عقد الإيجار أو إنهائه.

تم تطبيق العديد من المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات لأول مرة في سنة ٢٠١٩. ومع ذلك، فإنها ليس لها تؤثر على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

الحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإثبات حق استخدام الموجودات في تاريخ بداية عقد الإيجار (أي، التاريخ الذي يكون فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، محسوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر الاضمحلال المتراكمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس للالتزامات عقود الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقود الإيجار المثبتة ومدفوعات عقود الإيجار التي تم إيجارها في أو قبل تاريخ بداية عقد الإيجار محسوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. ما لم تكن المجموعة متأكدة بصورة معقولة من الحصول على ملكية الموجود المؤجر في نهاية فترة عقد الإيجار، يتم استهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر.

التزامات عقد الإيجار

في تاريخ بداية عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي ستسدد على مدى فترة عقد الإيجار. تتضمن مدفوعات الإيجار على مدفوعات ثابتة (تشمل مدفوعات ثابتة في جوهرها).

عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بداية عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة للالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير جوهري في مدفوعات الإيجار الثابتة أو تغيير في التقييم لشراء الموجود الأساسي.

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستثناء الاجتهادات التالية:

الاجتهادات

تحديد مدة عقد الإيجار للعقود مع خيارات التجديد

تحدد المجموعة مدة عقد الإيجار باعتبارها الفترة غير القابلة للإلغاء في عقد الإيجار، إلى جانب أي من الفترات المشمولة بخيار تمديد عقد الإيجار إذا كان المستأجر متأكداً بصورة معقولة من ممارسة هذا الخيار.

لدى المجموعة الخيار، بموجب بعض عقود إيجارها، في استئجار الموجودات لفترات إضافية. تطبق المجموعة الاجتهادات في تقييم ما إذا كانت متأكدة بصورة معقولة من ممارسة خيار تجديد عقد الإيجار لفترة أخرى. وهذا يعني، فإنه يجب على المجموعة الأخذ في الاعتبار جميع العوامل ذات الصلة التي تحقق حافزاً اقتصادياً لها لممارسة خيار تجديد عقد الإيجار. بعد تاريخ بداية عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإعادة تقييم مدة عقد الإيجار إذا كان هناك حدث هام أو تغيير في الظروف التي تكون ضمن سيطرتها وتؤثر على قدرتها على ممارستها (أو عدم ممارستها) خيار التجديد (على سبيل المثال، تغيير في استراتيجية العمل).

قامت المجموعة بتضمين فترة التجديد كجزء من فترة الإيجار لبعض عقود إيجار الأراضي والمباني نتيجة لأهمية تلك الموجودات على عملياتها.

٤ إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء (تتمة)

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة من العقود المبرمة مع العملاء لفترة السبعة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣٠ يونيو ٢٠١٨:

	التخزين والنقل والإمداد		الفرانك والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		مواد غذائية مستوردة	
	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩
المجموع	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٩
بنيار بحريني	١٩,٧٧٨,٣٥٨	١٨,٩٤٤,٤٢٠	١,١٦٣,١٨٢	١,١٩٠,٦٩٠	٨,٣٣٢,٠٢١	٧,٨٧٧,٠٢١	١,٣٣٧,٣١٧	١,٣٣٧,٣١٧
٣٥٦,٧٢٦	٣٧٧,٣٨٨	٣٧٧,٣٨٨	-	-	-	-	-	-
٢٠,١٣٥,٠٨٤	١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,٣٢١,٨٠٨	١,١٦٣,١٨٢	١,١٩٠,٦٩٠	٨,٣٣٢,٠٢١	٧,٨٧٧,٠٢١	١,٣٣٧,٣١٧	١,٣٣٧,٣١٧
بنيار بحريني	١٨,٦٢١,٩٥٣	١٧,٨٣٨,٢٠٩	١,١٦٣,١٨٢	١,١٩٠,٦٩٠	٦,٣٩٣,٤٢٢	٦,٣٩٣,٤٢٢	١,٣٣٧,٣١٧	١,٣٣٧,٣١٧
١,٥١٣,١٣١	١,٤٨٣,٥٩٩	-	-	-	١,٥١٣,١٣١	١,٤٨٣,٥٩٩	-	-
٢٠,١٣٥,٠٨٤	١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,٣٢١,٨٠٨	١,١٦٣,١٨٢	١,١٩٠,٦٩٠	٨,٣٣٢,٠٢١	٧,٨٧٧,٠٢١	١,٣٣٧,٣١٧	١,٣٣٧,٣١٧
بنيار بحريني	١٩,٧٧٨,٣٥٨	١٨,٩٤٤,٤٢٠	١,١٦٣,١٨٢	١,١٩٠,٦٩٠	٨,٣٣٢,٠٢١	٧,٨٧٧,٠٢١	١,٣٣٧,٣١٧	١,٣٣٧,٣١٧
٣٥٦,٧٢٦	٣٧٧,٣٨٨	٣٧٧,٣٨٨	-	-	-	-	-	-
٢٠,١٣٥,٠٨٤	١٩,٣٢١,٨٠٨	١٩,٣٢١,٨٠٨	١,١٦٣,١٨٢	١,١٩٠,٦٩٠	٨,٣٣٢,٠٢١	٧,٨٧٧,٠٢١	١,٣٣٧,٣١٧	١,٣٣٧,٣١٧

أنواع الإيرادات
بيع المصانع
تقديم الخدماتمجموع الإيرادات من
العقود المبرمة مع
العملاءالأسواق الجغرافية
البحرين
الكويت ودول أخرىمجموع الإيرادات من
العقود المبرمة مع
العملاءتوقيت إثبات الإيرادات
في وقت معين
مع مرور الوقتمجموع الإيرادات من
العقود المبرمة مع
العملاء

٥ موسمية النتائج

يعتبر صافي دخل الاستثمار لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ والبالغ ٥٨٣,٥١٠ دينار بحريني (٢٠١٨):
٥٠١,٠٣١ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ ربح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، باستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشتراه من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزنة، كما يلي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة) ٢٠١٨		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة) ٢٠١٩		
١,٢٤٧,٢٩٣	١,٠٥٨,٢١٢	٣٨٠,٧٦٧	٢٣٣,٠٩٦	الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو - دينار بحريني
٧٧,٠٣٤,٩٣٥	٧٦,١٢٥,٨٤٧	٧٧,٠٣٤,٩٣٥	٧٥,٦٨٠,٥٩٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزنة
١٦	١٤	٥	٣	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ الحق في استخدام الموجودات

فيما يلي التغيرات في القيمة المدرجة للحق في استخدام الموجودات خلال الفترة:

المجموع دينار بحريني	مركبات دينار بحريني	مباني دينار بحريني	أرض دينار بحريني	
٢,٤٨٩,٢٩٢	٢٢,٤٧٥	٨٤١,٣٠١	١,٦٢٥,٥١٦	كما في ١ يناير ٢٠١٩ (إيضاح ٢)
(١٨٩,٦٥٨)	(٥,١٠٥)	(١٤١,٠٠٥)	(٤٣,٥٤٨)	الاستهلاك للفترة
٢,٢٩٩,٦٣٤	١٧,٣٧٠	٧٠٠,٢٩٦	١,٥٨١,٩٦٨	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩

٨ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

المجموع دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	التكلفة المطفاة دينار بحريني	الموجودات المالية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)
١١,٩٩٠,٠١٤	١١,٩٩٠,٠١٤	-	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٨,٨٩٩,٤٨٩	-	٨,٨٩٩,٤٨٩	نم تجارية مدينة ونم أخرى
٢,٢١٩,٤٢٧	-	٢,٢١٩,٤٢٧	نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
٢٣,١٠٨,٩٣٠	١١,٩٩٠,٠١٤	١١,١١٨,٩١٦	

٨ الأدوات المالية (تتمة)

القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى	التكلفة المطفأة	الموجودات المالية
دينار بحريني	دينار بحريني	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (منققة)
١٠,٩٦٠,٦٣١	-	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٨,٣٧٧,٠٤٢	٨,٣٧٧,٠٤٢	ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
١,٩٨٧,٦٠٧	١,٩٨٧,٦٠٧	أرصدة لدى بنوك ونقد
<u>٢١,٣٢٥,٢٨٠</u>	<u>١٠,٩٦٠,٦٣١</u>	<u>١٠,٣٦٤,٦٤٩</u>
٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (منققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٦,٥٣٨,٦٧١	٦,٦٤٣,١٥٧	المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة
٢,٢٩٩,١٤٧	٣,٧١٤,٤٠١	ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
-	٢,٣٢٧,٧٥٤	قروض استيراد
١٨٦,٤٩٨	١,٣٦٣,٠٨٨	التزامات عقد الإيجار
٤٧٤,٩٢١	٤٧٣,١٤٥	سحوبات على المكشوف من البنك
٩,٠٠٥	٥٦,٠٨٠	قروض لأجل
<u>٩,٥٠٨,٢٤٢</u>	<u>١٤,٥٧٧,٦٢٥</u>	مبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها

٩ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناء على الطرق والافتراضات التالية:

- (أ) النقد والأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والسحوبات على المكشوف من البنك وجزء معين من الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى وجزء معين من الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات؛
- (ب) يتم تقييم القروض لأجل وقروض الاستيراد والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناء على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨؛ و
- (ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة غير المسعرة، باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى المتضمنة على استخدام صافي قيمة الموجودات ومنهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

القيم العادلة للموجودات أو المطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمداخلتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)

اسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٧,٦٦٠,٨٤٣	-	-	٧,٦٦٠,٨٤٣
-	٤,٠٢٩,١٧١	-	٤,٠٢٩,١٧١
٣٠٠,٠٠٠	-	-	٣٠٠,٠٠٠
<u>٧,٩٦٠,٨٤٣</u>	<u>-</u>	<u>٤,٠٢٩,١٧١</u>	<u>١١,٩٩٠,٠١٤</u>

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر:

- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
- أدوات الدين المسعرة

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)

اسعار مسعرة في أسواق نشطة المستوى ١	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها المستوى ٢	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها المستوى ٣	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٦,٧٧٤,٥٣٠	-	-	٦,٧٧٤,٥٣٠
-	٣,٨٨٦,١٠١	-	٣,٨٨٦,١٠١
٣٠٠,٠٠٠	-	-	٣٠٠,٠٠٠
<u>٧,٠٧٤,٥٣٠</u>	<u>-</u>	<u>٣,٨٨٦,١٠١</u>	<u>١٠,٩٦٠,٦٣١</u>

الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة

استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة:

- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة
- أدوات الدين المسعرة

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تم تقدير سندات أسهم حقوق الملكية للمستوى ٣ باستخدام أسعار العطاءات المقدمة من قبل مدراء الصندوق باستخدام معاملات السوق دون شروط تفضيلية أو القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لها أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى متضمنة على صافي قيمة الموجود ومضاعفات السوق.

٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة) دينار بحريني	٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	في بداية الفترة / السنة تغيرات في القيمة العادلة	في نهاية الفترة / السنة
٣,٨٠٨,١٧٠	٣,٨٨٦,١٠١		
٧٧,٩٣١	١٤٣,٠٧٠		
<u>٣,٨٨٦,١٠١</u>	<u>٤,٠٢٩,١٧١</u>		
		١٠ أسهم خزانة	

تمثل أسهم الخزانة ٦,٢٥٠,٦٥١ [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٣,٧٤٠,١١٧] سهم، التي تمثل ٧,٧٥% [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٤,٦٤%] من رأس المال الصادر والمكتتب والمدفوع بالكامل للشركة. خلال الفترة، قامت الشركة بإعادة شراء ٢,٥١٠,٥٣٤ (٢٠١٨: ١٠٠,٠٠٠) سهم إضافي بمقابل نقدي قدره ٧٧٧,٩٩٩ دينار بحريني (٢٠١٨: ٣٢,٠٨٨ دينار بحريني).

١١ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٩، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٨ فلس للسهم وبإجمالي ١,٣٦٧,٧٢٩ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٣٠ يونيو ٢٠١٨: في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين الذي عقد بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٨، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٦ فلس للسهم وبإجمالي ١,٢٣٢,٥٥٩ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧). تم تضمين أرباح الأسهم المستحقة الدفع ضمن "الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى" في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

١٢ التزامات عقد الإيجار

فيما يلي التزامات عقد الإيجار المتعلقة بإيجارات الأرض والمخازن ومحلات السوبر ماركت ومباني المكتب والمركبات الخاصة بالمجموعة والمفصّل عنها في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي على النحو التالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	التزامات عقد الإيجار غير المتداولة	التزامات عقد الإيجار المتداولة
١,٨٦٧,٣٧٤		
٤٦٠,٣٨٠		
<u>٢,٣٢٧,٧٥٤</u>		

فيما يلي التغيرات في التزامات عقد الإيجار خلال الفترة:

٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة) دينار بحريني	كما في ١ يناير ٢٠١٩ عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ (إيضاح ٢)	مصرفات الفوائد للفترة	مدفوعات خلال الفترة	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩
٢,٤٨٩,٢٩٢				
٦٨,١٩٠				
<u>(٢٢٩,٧٢٨)</u>				
<u>٢,٣٢٧,٧٥٤</u>				

١٣ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٤٢٣,٥٧٦ دينار بحريني كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٢٦٤,٤٨٦ دينار بحريني].

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً و ضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية، والقائمة ٨٦٤,٩٣٦ دينار بحريني، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٨٦٤,٤٣٦ دينار بحريني].

١٤ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات أعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها ستة قطاعات أعمال وهي كالتالي:

استيراد المواد الغذائية – بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
استيراد المواد الغذائية – بالتجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة (متضمنة على الاستثمارات في شركة زميلة).
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيس كريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والنقل والإمداد	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المبينة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض إتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصّل عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من عقارات وآلات ومعدات والحق في استخدام الموجودات ومخزون و زعم تجارية مدينة و زعم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد وودائع قصيرة الأجل. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية وتتكون أساساً من قروض لأجل وقروض استرداد والتزامات عقد الإيجار و زعم تجارية دائنة و زعم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرة إلى قطاعات الأعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خاتمة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت ١,٤٨٣,٥٩٩ دينار بحريني لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (٢٠١٨: ١,٥١٣,١٣١ دينار بحريني) وبلغت الخسارة ١٠٦,٥٥٤ دينار بحريني لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (٢٠١٨: ٥٣,٩٠٠ دينار بحريني) إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

في ٣٠ يونيو ٢٠١٩، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت ١,٣١٤,٩٢٢ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ١,٠٣٨,٢٧٦ دينار بحريني] وبلغ إجمالي المطلوبات ١,٢٣١,٧٨٠ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة): ٩٢٧,٢٧٩ دينار بحريني]. جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

١٥ معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للدخل خلال فترتي الستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ و ٣٠ يونيو ٢٠١٨ على التوالي:

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)			
مبيعات دينار بحريني	شراء بضائع وخدمات دينار بحريني	دخل آخر دينار بحريني	مصروفات دينار بحريني
١٠,٧٩٦	٥,٢٩٢	-	-
١٩٦,٣٩١	٤٧٧,٠٣٦	٣٩١,٧٥٥	١٧٤,٤٦٣
<u>٢٠٧,١٨٧</u>	<u>٤٨٢,٣٢٨</u>	<u>٣٩١,٧٥٥</u>	<u>١٧٤,٤٦٣</u>
شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين			
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٨ (مراجعة)			
مبيعات دينار بحريني	شراء بضائع وخدمات دينار بحريني	دخل آخر دينار بحريني	مصروفات أخرى دينار بحريني
-	١٠٩,٦٥٢	٥,٩٧٤	-
٢٣٢,١٤٥	٥٦١,٤٠٦	٢٨٤,١٤٧	١٨٨,٥٤٠
<u>٢٣٢,١٤٥</u>	<u>٦٧١,٠٥٨</u>	<u>٢٩٠,١٢١</u>	<u>١٨٨,٥٤٠</u>
شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين			

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

في ٣١ يونيو ٢٠١٩ (مراجعة)		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (منقحة)	
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني
٦,٦٣٦	٢,١٤٤	٢,٩٩٨	٧,٠١٤
١١٦,٦٦٦	٢٨٦,٤١٦	٢٤٤,١٩٥	٢٧٤,٧٨١
<u>١٢٣,٣٠٢</u>	<u>٢٨٨,٥٦٠</u>	<u>٢٤٧,١٩٣</u>	<u>٢٨١,٧٩٥</u>
شركات زميلة أعضاء مجلس الإدارة المشتركين			

بنود وشروط المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يتم إجراء المشتريات من والمبيعات إلى الأطراف ذات العلاقة على أساس أسعار السوق العادية. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الاعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

١٥ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمه)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة الآخرين الرئيسيين خلال فترتي السّنة أشهر المنتهيين:

لفترة السّنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو (مراجعة)	
٢٠١٨	٢٠١٩
دينار بحريني	دينار بحريني
١٨٥,٠٤١	٢٢٥,٨٣٩
٣,٧٣٦	٩,٢٦٩
<u>١٨٨,٧٧٧</u>	<u>٢٣٥,١٠٨</u>

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين